



# ST. MARY MAGDALENE CATHOLIC CHURCH

**Location:** 8540 Weirick Road, Corona, CA 92883    **Mailing:** P.O. Box 78261 Corona, CA 92877  
**Phone:** 951-277-1801                    **Fax:** 951-277-2104                    [www.smmcorona.org](http://www.smmcorona.org)

**OFFICE HOURS:**  
By appointment ONLY

**HORAS DE OFICINA:**  
Por cita SOLAMENTE

## Sunday Masses / *Misas Dominicales*

Saturday ..... 5:00pm  
Sunday ..... 7:00am, 10:30am, 12:30pm  
Domingo (Español) ..... 8:30am & 6:30pm

## Daily Masses / *Misas Diarias*

Monday - Friday ..... 9:00am

## Reconciliation / *Confesiones*

Saturday (in English) ..... 4:15pm-4:45pm  
Domingo (en Inglés y Español) 5:45pm-6:15pm  
or call parish office for appointments 277-1801

## Baptisms / *Bautismos*

Call parish office for more information 277-1801

## Weddings / *Bodas, Quinceañeras*

Contact the parish office 6 months in advance  
Llamar con 6 meses de anticipación 277-1801

## Anointing of the Sick / *Unción de los enfermos*

Please call the parish office ..... 277-1801

## Divine Mercy Chaplet/

## *Coronilla de la Divina Misericordia*

Every Tuesday after the 9:00am Mass.  
Todos los martes después de la misa de 9:00am

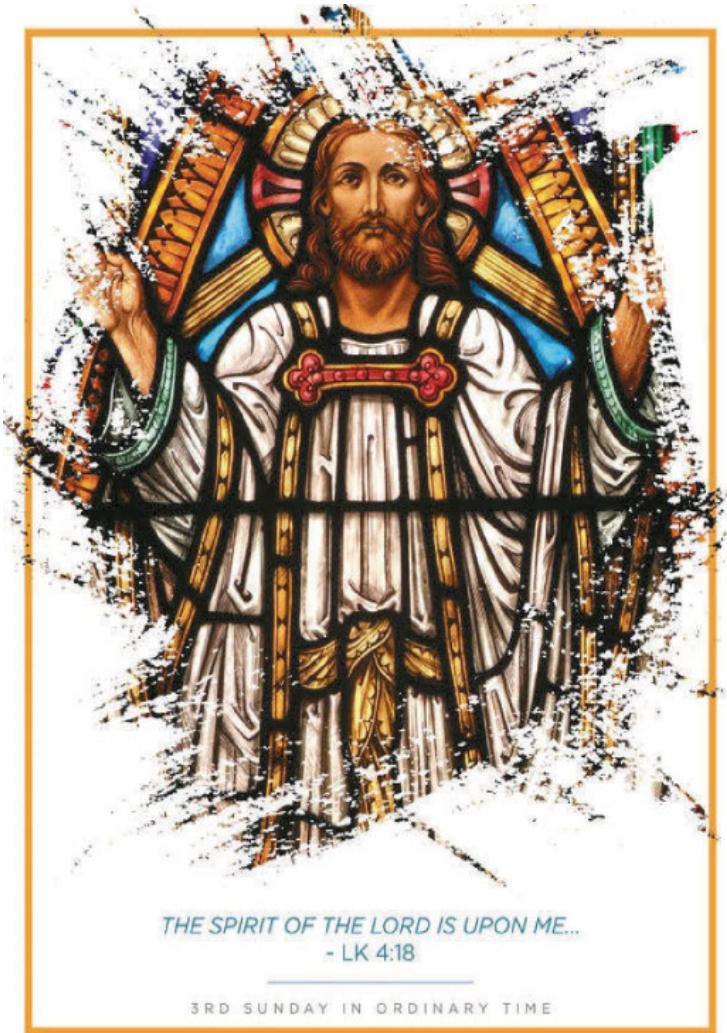
## Rosary/Rosario

Every Wednesday after the 9:00am Mass.  
Todos los miércoles después de la misa de 9:00am

## Adoration Benediction / *Adoración*

Every Thursday after the 9:00am Mass  
Todos los jueves después de Misa de 9:00am

**JANUARY 23, 2022**  
**23 DE ENERO DEL 2022**



3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS © 2001, 1998, 1970 CCD. CLP

## Parish Mission Statement | *Misión Parroquial*

Love Jesus Wholeheartedly | Love Others Unconditionally | Make Disciples Intentionally  
Ama a Jesús Devotamente | Ama al Prójimo Incondicionalmente | Fomenta Discípulos Intencionalmente



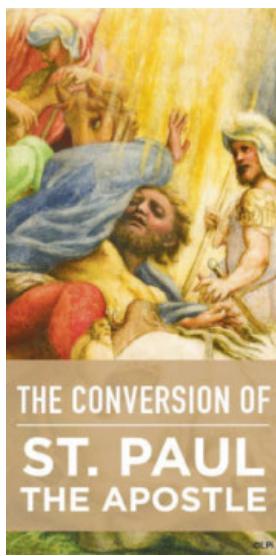
### 3rd Sunday in Ordinary Time

Human history reveals many periods where people lost a sense of God's transcendence. It may even be argued that

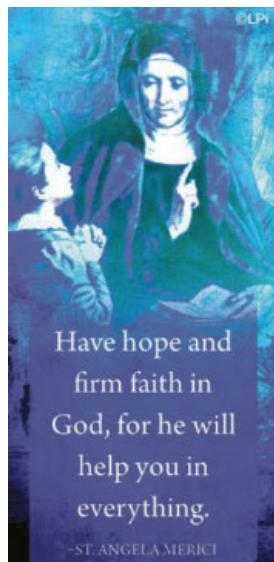
human beings have been wandering and lost more than they have been at home and focused. Human nature being what it is, we struggle with who God really is — the God of our salvation history or the “gods” of human constructs. Relying on our own designs and pursuits, we forget that we really are meant to listen to One upon whom the Spirit of the Lord rests, Jesus Christ, and not to ourselves. That same history that reveals our fickleness and infidelity also reveals God's constancy and faithfulness. God always finds us.

As people wander and fumble to find their way, God is there bringing them back to holiness and giving them the assurance of His presence. We have to allow God's Word, God's life, to touch us and change us. It can make us more flexible and attentive to the sacred in all facets of life so that every day is one that is holy. Every day is a time when fulfillment is possible for one's soul. Jesus stood before those gathered in the synagogue as the fulfillment of words of promise that were echoed long ago. God doesn't forget. He always comes for us.

Now it is time to remember to go to God. Sometimes our lives are so confused and tangled that it is difficult to see the Word and hand of God. But when we realize, deep within, the depth of friendship God offers to us it really has the power to turn sadness to joy. The promise is fulfilled. Going frequently to God's Word, allowing ourselves to be enriched and rejuvenated, and pondering the certainty of God's fidelity and promise permanently transforms us. We will be more aware of the sacred and the holy and less invested in things that pull us away.



**THE CONVERSION OF  
ST. PAUL  
THE APOSTLE**



Have hope and firm faith in God, for he will help you in everything.  
—ST. ANGELA MERICI



### 3er Domingo del Tiempo Ordinario

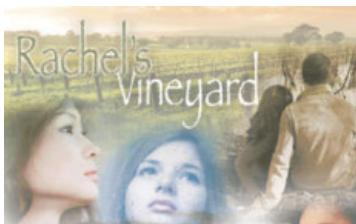
“Canten al Señor un cántico nuevo, hombres de toda la tierra, canten al Señor. Hay brillo y

esplendor en su presencia, y en su templo, belleza y majestad” (Salmo 95, 1,67). La esperanza de Jesús para su pueblo y para toda la humanidad empieza aquí con este pasaje de la Sagrada Escritura. Un mundo nuevo y diverso, sin divisiones ni estatus sociales que dividen y matan. Por el contrario una tierra redimida y armoniosa, sin tinieblas ni miedos. Esta sigue siendo la esperanza de Jesús por medio de su Iglesia, que siempre, domingo a domingo, nos invita a acoger el Evangelio de Cristo. Abrazar su mensaje y dejarlo penetrar en el corazón hasta que dé fruto. Esto significa también todas sus exigencias de amor que conlleva en el cumplimiento de sus mandamientos.

Buscar la paz y la reconciliación en la familia y en la sociedad requiere el esfuerzo de todos. ¡Nada es fácil sin el Espíritu del Señor! Para ser efectivos en la misión que él nos encomienda como bautizados, debemos de tener amor por los demás y saber reconciliarnos unos a otros, tomando la dirección apropiada que demuestre que somos discípulos suyos. Jesús pasó haciendo el bien, curando y haciendo milagros porque sabía que: “El Espíritu del Señor está sobre mí. Él me ha ungido para llevar buenas noticias a los pobres, para anunciar la libertad a los cautivos y a los ciegos que pronto van a ver, para poner en libertad a los oprimidos y proclamar el año de gracia del Señor” (Lucas 4,18-19). ¿Qué buenas noticias llevas tú a los que te rodean?

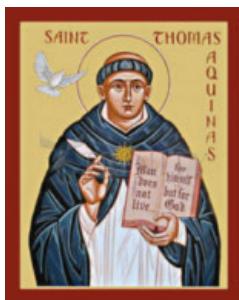


Santa Mariana Cope



**A Time for Mercy  
Rachel's Vineyard  
Retreat for Post-Abortion  
Healing  
March 11-13 2022**

A safe place to renew, rebuild & redeem hearts broken by abortion. Retreats are confidential & non-judgmental, offered in Catholic tradition open to women & men wounded by abortion. All inquiries strictly confidential: Dolores 951-325-7702 or email RVTemecula@verizon.net Early Registration Recommended, Space Limited! Web Site: [atimeformercy.org](http://atimeformercy.org)  
General Info: [www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org)



**St. Thomas Aquinas  
January 28**

One of the most famous members of the Dominican Order, St. Thomas Aquinas (1225 - 1274) is well-known by many for his theological work, "The Summa Theologiae." Born in Italy, his mother wanted him to become a Benedictine and had high hopes that he would eventually become abbot of Monte Cassino, where he spent much of his youth. To change his vocation, she had him kidnapped by his brothers on his way to Paris at the age of 19. He spent two years in their captivity. Despite this, nothing could shake him from his vocation to become a Dominican priest and he was eventually released. Once free, he went to Paris and then to Cologne, where he finished his studies with Albert the Great.

His greatest contribution to the Catholic Church is his writings. The unity, harmony, and continuity of faith and reason, of revealed and natural human knowledge, encompasses his writings. The *Summa Theologiae*, his last and, unfortunately, uncompleted work, deals with the whole of Catholic theology. The patron saint of teachers, theologians and students, St. Thomas Aquinas died in 1274. His life and the impact he had on the whole Church, however, remains alive today.



**Year of FAITH prayer**

Lord Jesus Christ, we are bound to You through love, faith and trust. During this Year of Faith, turn our eyes, our hearts, and our hands to You. Strengthen our personal faith and renew our conversion to a life dedicated to You. Help us to become more committed to sharing the hope and joy of the Gospel to all we meet. Amen.

**Month of PRAYER**

*"Prayer begins by talking to God, but it ends by listening to Him. In the face of Absolute Truth, silence is the soul's language."*

*Fulton Sheen, from the book The Wisdom of Fulton Sheen*

**Oración por el Año de FE**

Señor Jesucristo, estamos unidos a Ti a través del amor, la fe y la confianza. Durante este Año de Fe, vuelve nuestros ojos, nuestros corazones y nuestras manos hacia Ti. Fortalece nuestra fe personal y renueva nuestra conversión a una vida dedicada a Ti. Ayúdanos a dedicarnos más a compartir la esperanza y gozo del Evangelio con todos los que nos rodean. Amén.

**Mes de la ORACION**

*"Orar comienza cuando hablamos con Dios y termina cuando lo escuchamos. En la cara de la Verdad Absoluta, el silencio es el idioma del alma."*

*-Fulton Sheen, del libro La Sabiduría de Fulton Sheen*



**ATTENTION!**

Masks are mandated inside for people vaccinated or not.

**ATENCION!**

El cubre bocas es obligatorio dentro de la Iglesia, vacunado o sin vacunar.





## PRAYER FOR THE CONSTRUCTION OF OUR NEW CHURCH

We praise you and we bless you most merciful Father because you never tire of showing your great love for us, especially when you sent your Son Jesus Christ to save us and teach us to be merciful. As brothers and sisters in Christ, we turn to you, to ask for the grace to be able to construct our new church, a space in which we can give you greater glory and praise as a community. It will allow more families every day to come to find your love. Give us the grace to know the gift of your mercy. Grant that we may be the visible face of your beloved Son. Send us your Holy Spirit to guide us and join us in this building project. We dedicate all our efforts and sacrifices for this purpose. We ask this through the intercession of the Holy Family and Saint Mary Magdalene, and through our Lord Jesus Christ your Son who lives and reigns with you and the Holy Spirit forever and ever. Amen

**-Jesus, Mary, and Joseph,** pray for us  
**-St. Mary Magdalene,** pray for us



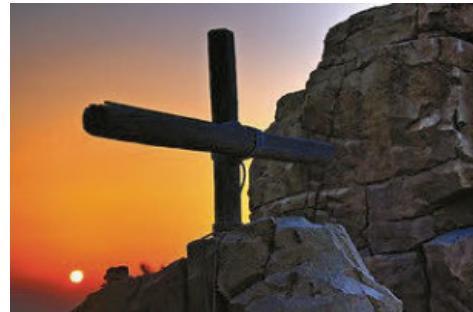
## ORACIÓN POR LA CONSTRUCCIÓN DE NUESTRA NUEVA IGLESIA

Dios todo poderoso; te alabamos y te bendecimos padre misericordioso porque nunca te cansas de mostrar tu gran amor por nosotros, especialmente cuando enviaste a tu Hijo Jesucristo/ para salvarnos y enseñarnos a ser misericordiosos. Como hermanos y hermanas en Cristo, nos dirigimos a ti, para pedir la gracia de poder construir nuestra nueva Iglesia, un espacio en el que como comunidad podamos demostrar mayor gloria y alabanza. Esto permitirá que cada día más familias vengan a encontrar tu amor. Danos la gracia de conocer el don de tu misericordia. Concédenos que seamos el rostro visible de tu amado Hijo. Envíanos tu Santo Espíritu para que nos guie y una en este proyecto de construcción. Dedicamos todos nuestros esfuerzos y sacrificios para este propósito.

Te lo pedimos por la intercesión de la Sagrada Familia y Santa María Magdalena, y a través de nuestro Señor Jesucristo tu Hijo que contigo vive y reina en unión del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. Amen

**-Jesus, Maria y Jose;** rueguen por nosotros  
**-Santa Maria Magdalena;** ruega por nosotros

## UPON THIS ROCK BUILD MY CHURCH



### Statement of Activity for the Building Fund

December 2021: **\$21,355.42**

Total amount in Building Fund  
as of 12/31/21: **\$2,409,184.63**



As we begin the new year, St. Mary Magdalene would like to thank those parishioners who are currently giving electronically. You may not see these fellow parishioners place an envelope in the basket every week, but their consistent giving does not go unnoticed in our parish office. Each month our parish receives a steady and predictable stream of income from those donors who have made the commitment to give to God first by having a designated contribution automatically transferred to our parish through Faith Direct online giving. If you would like to learn more about this EASY, SAFE, and SECURE way of giving, please contact Linda Varner at (951) 277-1801, Ext. 401 or check our website at smmcorona.org and click on our Donate tab.

May you have a Blessed New Year!



**Collection from weekend Masses  
January 15 and 16, 2022**  
**Information not available at time of printing.**  
**THANK YOU for your continuing support!**

## Readings for the week

- Sun: Neh 8:2-4a, 5-6, 8-10/Ps 19:8, 9, 10, 15/1 Cor 12:12-30 or 12:12-14, 27/Lk 1:1-4; 4:14-21
- Mon: 2 Sm 5:1-7, 10/Ps 89:20, 21-22, 25-26/Mk 3:22-30
- Tue: Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22/Ps 117: 1bc, 2/Mk 16:15-18
- Wed: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5/Ps 89:4-5, 27-28, 29-30/Mk 4:1-20
- Thu: 2 Sm 7:18-19, 24-29/Ps 132:1-2, 3-5, 11, 12, 13-14/Mk 4:21-25
- Fri: 2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17/Ps 51:3-4, 5-6a, 6bcd-7, 10-11/Mk 4:26-34
- Sat: 2 Sm 12:1-7a, 10-17/Ps 51:12-13, 14-15, 16-17/Mk 4:35-41
- Next Sunday: Jer 1:4-5, 17-19/Ps 71:1-2, 3-4, 5-6, 15-17 [cf. 15ab]/1 Cor 12:31—13:13 or 13:4-13/Lk 4:21-30

### Observances for the week of January 23, 2022

- Sun: 3rd Sunday in Ordinary Time; St. Vincent, Deacon and Martyr; St. Marianne Cope, Virgin
- Mon: St. Francis de Sales, Bishop and Doctor of the Church
- Tue: The Conversion of St. Paul the Apostle
- Wed: Sts. Timothy and Titus, Bishops
- Thu: St. Angela Merici, Virgin
- Fri: St. Thomas Aquinas, Priest and Doctor of the Church
- Next Sunday: 4th Sunday in Ordinary Time; Celebrate Catholic Schools Week

## Lecturas de la semana

- Dom: Neh 8, 2-4. 5-6. 8-10/Sal 18, 8. 9. 10. 15/1 Co 12, 12-30 o 12, 12-14. 27/Lc 1, 1-4; 4, 14-21
- Lun: 2 Sm 5, 1-7. 10/Sal 88, 20. 21-22. 25-26/Mc 3, 22-30
- Mar: Hch 22, 3-16 o Hch 9, 1-22/Sal 116, 1. 2/Mc 16, 15-18
- Mié: 2 Tim 1, 1-8 o Tit 1, 1-5/Sal 88, 4-5. 27-28. 29-30/Mc 4, 1-20
- Jue: 2 Sm 7, 18-19. 24-29/Sal 131, 1-2. 3-5. 11. 12. 13-14/Mc 4, 21-25
- Vie: 2 Sm 11, 1-4. 5-10. 13-17/Sal 50, 3-4. 5-6. 6-7. 10-11/Mc 4, 26-34
- Sáb: 2 Sm 12, 1-7. 10-17/Sal 50, 12-13. 14-15. 16-17/Mc 4, 35-41
- Domingo siguiente: Jr 1, 4-5. 17-19/Sal 70, 1-2. 3-4. 5-6. 15-17 [cfr. 15]/1 Co 12, 31—13, 13 o 13, 4-13/Lc 4, 21-30

### Las conmemoraciones de la semana del 23 de enero de 2022

- Dom: 3er Domingo del Tiempo Ordinario; San Vicente, diácono y mártir; Santa Mariana Cope, virgen
- Lun: San Francisco de Sales, obispo y doctor de la Iglesia
- Mar: La conversión de San Pablo, apóstol
- Mié: San Timoteo y San Tito, obispos
- Jue: Santa Ángela de Mérici, virgen
- Vie: San Tomás de Aquino, sacerdote y doctor de la Iglesia
- Domingo siguiente: 4º Domingo del Tiempo Ordinario; Semana de escuelas católicas



## Planta tus obras en la Palabra

Una de las cosas acerca de las Escrituras es que incluso la palabra más pequeña y la frase más corta pueden ser críticas para el mensaje general. Cuando tomas un momento de tranquilidad para descansar con la Palabra, te das cuenta de la rapidez con la que la oración más mundana puede llegar y atraparte, llevándote a una contemplación más profunda de alguna verdad que ni siquiera habías considerado hasta entonces.

Pero a menudo fallamos en actuar como los israelitas en el Libro de Nehemías, parados frente a la Puerta del Agua "escuchando atentamente." Ya sea en la Misa durante la Liturgia de la Palabra o en casa estudiando detenidamente la Biblia, una y otra vez nos encontramos menos conscientes de lo que podríamos estar. Nuestros oídos aceptan los sonidos de las palabras y nuestros ojos miran la forma de las letras.

Pero ¿somos conscientes, de verdad?

La mejor respuesta, esperemos sea, al menos algunas veces. Siempre hay tareas que completar, problemas que pesan en nuestras mentes y que no podemos entregar muy bien a Dios. Nos perdemos en estas cosas en lugar de en las Escrituras. Nos "registramos" con la lectura de la Biblia en lugar de "sumergirnos."

Nunca podemos olvidar que las palabras del Señor son espíritu y vida. Ellas son el suelo que aviva la semilla de toda corresponsabilidad. No hay conciencia plena, oración, gracia, gratitud, responsabilidad o sentido de compromiso a menos que exista la Palabra.

Así que oremos hoy por la conciencia plena, que cada una de nuestras acciones se base en la ley de Dios, dándole verdadero espíritu y vida.

- Tracy Earl Welliver, MTS



# MINISTRY COORDINATORS • COORDINADORES DE MINISTERIOS

<b>Adoration Team</b>	Luci Ruiz 277-3683 adoration@smmcorona.org	<b>Hospitalidad</b>	Oscar Aguirre 678-9218 Lulubel Stala 786-8034 lulubelstala@gmail.com
<b>Altar Linens</b>	Maria Herrera 805-320-1484 hrrnenal@gmail.com	<b>Hospitality</b>	Jon Gray 541-8284 corona3687@gmail.com
<b>Altar Servers</b>	Dirk Von Lobenbruck 818-9556 dvslobenbruck@gmail.com	<b>Knights of Columbus 3687</b>	<i>Alva Murillo 277-0165</i> <i>lector@smmcorona.org</i> <i>liturgy@smmcorona.org</i>
<b>Art &amp; Environment</b>	Irma Bravo 909-200-5810 & Laura Reveles artandenvironment@smmcorona.org	<b>Lectores</b>	<b>Marriage Preparation/Preparación Matrimonial</b>
<b>Baptism</b>	Adrienne Krock 277-1801 Ext 408	<b>Lectors</b>	Dcn. Armando Hernandez &
<b>Bautismos</b>	Silvano & Alma Martinez 489-7816	<b>Liturgy Coordinator</b>	Lidia Mendoza 277-1801 Ext 407 lmendoza@smmcorona.org
<b>Bereavement Ministry</b>	Evelyn Del Rio 987-9494 navymomeve1@yahoo.com	<b>Maestros de Ceremonias</b>	Juan Vazquez 738-8716
<b>Children's Liturgy</b>	Cindy Baytosh 687-4500 childrensliturgy@smmcorona.org	<b>Masters of Ceremonies</b>	Dirk Von Lobenbruck 818-9556 dvslobenbruck@gmail.com
<b>Couples for Christ</b>	Ray and Mary Sanchez 310-245-1619 couples4christ@smmcorona.org	<b>Ministerio Eucarístico</b>	Mariluz Garcia 314-9584 Rosalinda Ramos 412-8356
<b>Coro en Español</b>	Evelyn Subero 751-9748 coro@smmcorona.org	<b>Ministerio para los Enfermos</b>	Claudia Rivas 714-325-4454
<b>Cursillos</b>	Miguel Diaz 818-8801	<b>Ministry to the Sick</b>	Joyce Murphy 714-330-8867 Anne Tichy 283-7101 ministrytothesick@smmcorona.org
<b>Development Committee</b>	Richard & Christina Macias 909-552-5346 development@smmcorona.org Fe Sepulveda 522-3654 Reyna Garcia 382-8615	<b>Monaguillos</b>	
<b>Divine Mercy</b>	Evelyn Del Rio 987-9494 navymomeve1@yahoo.com	<b>Natural Family Planning</b>	Greg & Peggy Leger 719-291-3426 greg.peg@juno.com
<b>Eucharistic Ministry</b>	Gina Avina 515-1539 gmabookkeeping@yahoo.com	<b>Pastoral Council</b>	pastoralcouncil@smmcorona.org
<b>Families of the Sacred Heart</b>	Katrina Dushaj 909-684-7257	<b>Palabra Para Niños</b>	
<b>Fellowship of Catholic Christian Women</b>		<b>Salt &amp; Light Ministry</b>	
SMM evening: Trilogy afternoon:	Cindy Nieblas 233-0657 Vicki Crouch 760-468-1978 vickiorjohn@sbcglobal.net Sue Carroll	<b>Quinceañeras</b>	Maricela Rojas 532-8129
<b>Filipino Ministry</b>	FCCWministrytreasurer@gmail.com Lita Rapisura 271-6600 lprapisura@gmail.com	<b>Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)</b>	Margaret Miller 277-1801 Ext 408 mmiller@smmcorona.org
<b>Finance Council</b>	Joe Pileggi 408-472-6025 financecouncil@smmcorona.org	<b>Sacristanes</b>	sacristan@smmcorona.org
<b>Financial Peace University</b>	Maury Tiernan financialpeace@smmcorona.org	<b>Sacristans</b>	Maury Tiernan
<b>Guadalupanos</b> <b>Hispanic Ministry</b>	Rosa Hernandez 992-2876	<b>St. Joseph Workshop</b>	sjworkshop@smmcorona.org
		<b>St. Martha's Kitchen</b>	Cathy Brya 277-9890 smkitchen@smmcorona.org
		<b>St. Vincent de Paul</b>	stvincentdepaul@smmcorona.org Helping Hands Line 277-2270
		<b>Tercera Edad</b>	Irma Jaramillo
		<b>Welcoming Ministry</b>	Tessie Cruz 909-680-8002 welcoming@smmcorona.org
		<b>Widow/Widowers</b>	widowandwidower@smmcorona.org

## TO REPORT SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee, or volunteer,  
call the toll free *Sexual Misconduct Hotline*—

**1-888-206-9090.**

## PARA REPORTAR ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

por parte de un sacerdote, diácono, empleado  
o voluntario, llame a la *Línea Directa de  
Conducta Sexual Inapropiada*  
al **1-888-206-9090**

**1255 Magnolia Ave, #105,  
Corona CA 92879**

**ROWENA V. LAYSON, DMD**

**(951) 736-7413**

**We offer 20% Discount**  
*Good for new and current patients with no Insurance coverage*

LIKE us on to see updates  
[www.rvlaysondmd.com](http://www.rvlaysondmd.com)

# FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE  
OF THIS SPACE

CALL  
**800.950.9952**

## WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES  
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection  
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

Electronics Recycler  
Great Deals on Computers,  
Laptops, Service and Repairs

1691 N. Delilah St.  
Corona, CA 92879

951-371-2020  
[www.GWSrecycling.com](http://www.GWSrecycling.com)

### AVAILABLE FOR A LIMITED TIME! ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Cindy Kelly** to place an  
ad today! [ckelly@4LPi.com](mailto:ckelly@4LPi.com)  
or (800) 950-9952 x2695

Videography & Photography  
Martin & Tiffany, Parishioners  
**323-302-3064**  
[www.mtdronespro.com](http://www.mtdronespro.com)

### Free Home Seller's Book

Protect Your Hard Earned Equity

Get your free copy at [www.CoronaPSS.com](http://www.CoronaPSS.com)

- Free Market Analysis for your home
- 90+ 5-Star online reviews
- Saint Mary Parishioner
- Knights of Columbus Member

Call (951) 741-5368 NOW  
for a free consultation

**Ruben Muro**  
Realtor DRE 01858113  
Corona Listing Specialist  
**KW CORONA**  
KELLERWILLIAMS, REALTY

### MOBILE NOTARY

**Julia Ortiz**  
Specializing in  
Mortgage Documents  
**714-420-7842**  
Hablo Español

### SUPPORT OUR ADVERTISERS!

**KARLIN & KARLIN**  
ATTORNEYS AT LAW

400 S. Ramona Ave., Suite 212-U, Corona  
888-365-1555      E-mail: [office@karlaw.com](mailto:office@karlaw.com)      Hablamos español

**CAR, TRUCK, AND  
MOTORCYCLE ACCIDENTS  
UBER/LYFT ACCIDENTS  
DOG BITES • IMMIGRATION**

**Thomas Miller**  
MORTUARY & CREMATORIAL  
[THOMASMILLERMORTUARY.COM](http://THOMASMILLERMORTUARY.COM)

*From onsite cremation to funeral services.  
Your loved one is always in our care.*

**CORONA CHAPEL** FD 66  
1118 E. 6th St.  
Corona, CA 92879  
**(951) 737-3244**

**SIERRA CHAPEL** FD 1139  
4933 La Sierra Ave.  
Riverside, CA 92505  
**(951) 687-0551**